

เทศกาลใหญ่ซาวาระ

เทศกาลที่ยิ่งใหญ่เหนือเมืองเอโดะ

มรดกโลกด้านวัฒนธรรมที่ไม่มีรูปร่างของ UNESCO

มรดกชาติ

สมบัติสำคัญของชาติด้านวัฒนธรรมพื้นบ้านที่ไม่มีรูปร่าง

เทศกาลฤดูร้อน
คูการ์เสาร์อาทิตย์หลังจากวันที่ 10 กรกฎาคม

เทศกาลฤดูใบไม้ร่วง
คูการ์เสาร์อาทิตย์ของวันเสาร์ที่ 2 ในเดือนตุลาคม





แผ่นไม้แกะสลักและของประดับรถลากที่มีเอกลักษณ์ต่างกันไปในแต่ละเขตที่นำชม

เทศกาลใหญ่ซาวาระสืบสานมากว่า 300 ปี จัดปีละ 2 ครั้งคือ เทศกาลฤดูร้อนจัดในเดือนกรกฎาคม มีรถลาก 10 คัน และเทศกาลฤดูใบไม้ร่วงจัดในเดือนตุลาคม มีรถลาก 14 คัน ทุกคันสร้างขึ้นด้วยไม้สนเคยากิ ประดับประดาไปด้วยแผ่นไม้แกะสลักแสนประณีต ด้านบนสุดคือตุ๊กตายักษ์ของเทพเจ้าในตำนานและนักรบผู้กล้าในอดีต รวมความสูง 8 - 9 เมตร หนักร่วม 4 ตัน ในวันเทศกาล รถลากจะถูกลากไปตามซอกซอยทั่วเมือง เมื่อรถลากใกล้เข้ามาเราจะได้ยินเสียงเพลงซาวาระบายาชิ บรรเลงโดยคณะดนตรีเกาะเร็น จังหวะช้าเร็วของบทเพลงจะเปลี่ยนไปตามการเคลื่อนไหวของรถลาก เสียงอันเป็นเอกลักษณ์และจำนวนบทเพลงมากมายเป็นจุดเด่นของซาวาระบายาชิ จนได้รับยกย่องเป็นหนึ่งใน 3 ดนตรีฮายาชิที่ยิ่งใหญ่ของญี่ปุ่น



พิพิธภัณฑ์รถลาก C-5

งานเทศกาลใหญ่ซาวาระมีโอกาสให้ชมได้ปีละ 6 วันเท่านั้น แต่ถ้าเป็นที่พิพิธภัณฑ์รถลากแล้วละก็เราสามารถสัมผัสกับบรรยากาศของงานเทศกาลได้ตลอดทั้งปี ชมความเป็นมาและความครึกครื้นของเทศกาลผ่านวิดีโอในห้องฉายภาพยนตร์ จากนั้นก็ดูความยิ่งใหญ่ของรถลากที่ใช้ในเทศกาลของจริงจากแต่ละเขตสับเปลี่ยนหมุนเวียนมาให้ชมทีละ 2 คันกันแบบใกล้ชิด

9:00 - 16:30 ¥ ผู้ใหญ่ 400 ¥ เด็กประถม - มัธยมต้น 200 ¥
วันจันทร์ (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ จะปิดในวันถัดไปแทน) ช่วงวันปีใหม่



Little Edo Sawara

แผนเที่ยวลิตเติ้ลเอโดะ ซาวาระ

จากสถานีรถไฟ JR Sawara เดินไปย่านเมืองเก่าริมแม่น้ำโอโนะกาวะ แปลงกายมาใส่ชุดกิโมโนที่ซาวาระมาจิยะคัง รองท้องด้วยขนมของหวานไปด้วยเลย จากนั้นนั่งเรือชมวิวกันเพลิน ๆ แล้วเข้าไปดูบ้านเดิมและพิพิธภัณฑ์ของปูชนียบุคคล อิโน ทาดาทากะ เติมพลังด้วยอาหารกลางวันอร่อย ๆ มีร้านอาหารให้เลือกหลากประเภท จากนั้นก็ไปที่ศนศึกษาดูรถลากของงานเทศกาลใหญ่ซาวาระที่พิพิธภัณฑ์รถลาก นั่งพักผ่อนจิบกาแฟกันที่คาเฟ่เก๋ ๆ ปิดท้ายด้วยไปรับพลังจากเพาเวอร์สปอตชื่อดังอย่างศาลเจ้าคาโทริจิงกู



อาคารเก่าหลายหลังกระจายอยู่ทั่วเมือง



ลวดลายของฝาท่อน้ำสื่อถึงความเป็นเมืองริมน้ำ

1. สถานีซาวาระ
2. ซาวาระมาจิยะคัง
3. ล่องเรือแม่น้ำโอโนะกาวะ
4. ชมบ้านที่อิโน ทาดาทากะเคยอาศัย & พิพิธภัณฑ์อิโน ทาดาทากะ
5. รับประทานอาหารกลางวัน
6. พิพิธภัณฑ์รถลาก
7. พักผ่อนที่คาเฟ่
8. ศาลเจ้าคาโทริ

CHECK
พวกเราแนะนำที่นี่เป็นพิเศษ♪



เจ้าหน้าที่ประสานงานระหว่างประเทศ เค & แนน



ย่านเมืองเก่าลิตเติ้ลเอโดะ ซาวาระ

ซาวาระ เมืองค้าขายที่เจริญขึ้นมาด้วยการสัญจรทางแม่น้ำโทเนะกาวะที่ตรงไปยังเมืองหลวงเอโดะ มีแม่น้ำโอโนะกาวะเป็นแม่น้ำสายย่อยไหลผ่านตัวเมือง ที่นี่จึงกลายเป็นศูนย์กลางการค้าขายอันครึกครื้นในอดีต สองฝั่งแม่น้ำเรียงรายไปด้วยอาคารร้านค้าและโกดังเก็บสินค้าที่ได้รับการดูแลรักษามาจนถึงปัจจุบัน หลายหลังก็ยังสืบทอดกิจการค้าขายของบรรพบุรุษจากรุ่นสู่รุ่น จึงได้รับการขนานนามเป็นย่านเมืองเก่าที่ยังมีชีวิต ถือเป็นสถานที่ที่มีคุณค่าต่อประเทศจึงได้รับขึ้นทะเบียนเป็นเขตอนุรักษ์กลุ่มอาคารแบบดั้งเดิมที่มีความสำคัญของชาติ



ล่องเรือแม่น้ำโอโนะกาวะ D-3

แหงนมองย่านเมืองเก่าผ่านแมกไม้ต้นหลิวเหมือนกับผู้คนในสมัยเอโดะที่เคยสัญจรไปมาด้วยเรือ ใช้เวลาล่องเรือไปกลับประมาณ 30 นาที ข้างท่าขึ้นเรือมีสะพานน้ำตกชื่อโทโยฮาชิ เสียงของสายน้ำที่ไหลออกมาดังซ่าซ่า หรือจาจาในภาษาญี่ปุ่น คนท้องถิ่นจึงเรียกกันว่าสะพานจาจาบาชิ ปล่อยน้ำทุก 30 นาที ระหว่างเวลา 9:00 - 17:00

10:00 - 16:00 (เปลี่ยนแปลงตามฤดูกาล)
ไม่มีวันหยุด (อาจงดบริการในกรณีอากาศแปรปรวนหรือระดับน้ำน้อย)
¥ ผู้ใหญ่ 1,300 ¥ เด็ก 700 ¥

บ้านเดิมของอิโน ทาดาทากะ

อิโน ทาดาทากะปูชนียบุคคลของซาวาระในยุคเอโดะ ออกเดินทางเมื่ออายุ 55 ปีเพื่อวัดระยะทางชายฝั่งทั่วญี่ปุ่น โดยวิธีนับก้าวเดินและเทียบตำแหน่งดวงดาวจนสำเร็จเป็นแผนที่ญี่ปุ่นที่แม่นยำไม่ต่างจากแผนที่ดาวเทียม เข้าชมบ้านเดิมของทาดาทากะได้ฟรี หรือไปชมแผนที่ฉบับจริงและอุปกรณ์วัดระยะที่ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกชาติได้ที่พิพิธภัณฑ์



พิพิธภัณฑ์อิโน ทาดาทากะ D-3

9:00 - 16:30
วันจันทร์ ช่วงวันปีใหม่
¥ ผู้ใหญ่ 500 ¥ ประถม-มัธยมต้น 250 ¥





ซาวาระมาจิยะคัง C-3

อาคารพักผ่อนสำหรับนักท่องเที่ยว สร้างอิงรูปแบบอาคารร้านค้าดั้งเดิมของเมืองซาวาระ สามารถมานั่งพัก เข้าห้องน้ำ เช่าชุดกิโมโน ซื้อขนมของหวานที่ใช้ผลผลิตเด่นของเมืองคาโทริอย่างมันหวานปั่นแสนอร่อย

10:00 - 20:00
วันจันทร์ (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ จะปิดในวันถัดไปแทน) ช่วงวันปีใหม่

ร้านเช่ากิโมโน



ถ่ายรูปสวย ๆ กับย่านเมืองเก่าในชุดกิโมโน

อิโมะปูชิโน่

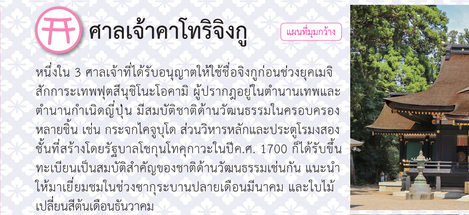


มันหวานเผาปั่น หวานอร่อยเย็นชื่นใจ

คาสเทลล่า



เค้กไข่คาสเทลล่าเนื้อนุ่ม ทอปปิ้งตามฤดูกาล



ศาลเจ้าคาโทริจิงกู แผนที่มุมกว้าง

หนึ่งใน 3 ศาลเจ้าที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ชื่อจิงกูก่อนช่วงยุคเมจิ สักการะเทพฟุตสึนุชิโนะโอคามิ ผู้ปรากฏอยู่ในตำนานเทพและตำนานกำเนิดญี่ปุ่น มีสมบัติชาติด้านวัฒนธรรมในครอบครองหลายชิ้น เช่น กระจกไคจูโด ส่วนวิหารหลักและประตูโรมงสองชั้นที่สร้างโดยรัฐบาลโชกุนโทคุกาวะในปีค.ศ. 1700 ก็ได้รับขึ้นทะเบียนเป็นสมบัติสำคัญของชาติด้านวัฒนธรรมเช่นกัน แนะนำให้มาเยี่ยมชมในช่วงซากุระบานปลายเดือนมีนาคม และใบไม้เปลี่ยนสีต้นเดือนธันวาคม

จากสถานี JR Sawara แนะนำให้ใช้แท็กซี่ รถบัส หรือเช่าจักรยาน
แท็กซี่ ใช้เวลาประมาณ 10 นาที (1,900 ¥)
รถบัส ใช้เวลาประมาณ 15 นาที (300 ¥)
ดูรายละเอียดเกี่ยวกับการนั่งรถบัส →







วัดคัมปุคุจิ E-5

หนึ่งใน 3 วัดปัดเป่าภัยของปรมาจารย์โคโบไดชิ มีสุสานของอิโน ทาดาทากะและตระกูลทาดาทากะ เป็นจุดชมซากุระในฤดูใบไม้ผลิธรรมชาติเขียวชอุ่มในฤดูร้อน และใบไม้เปลี่ยนสีแสนสวยในฤดูใบไม้ร่วง

นั่งแท็กซี่ประมาณ 10 นาทีจากสถานี JR Sawara หรือเดินประมาณ 30 นาที

สวนดอกไอริส อายาเมะพาร์ก แผนที่มุมกว้าง

ชมดอกไอริสร่วม 400 สายพันธุ์ กว่า 1.5 ล้านต้นบานสะพรั่งระหว่างเทศกาลดอกไอริสเดือนมิถุนายน ดอกวิสทีเรียในเดือนพฤษภาคม และดอกบัวหลากพันธุ์ในเดือนสิงหาคม

9:00 - 16:30 (เปลี่ยนแปลงตามฤดูกาลของดอกไม้)
วันจันทร์ (หากตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ จะปิดในวันถัดไปแทน) ช่วงวันปีใหม่ (ช่วงเทศกาลดอกไม้ เปิดทุกวัน)
¥ ผู้ใหญ่ 200 - 800 ¥ (เปลี่ยนแปลงตามฤดูกาล)
(ธันวาคม - มีนาคม เข้าฟรี)
จากสถานี JR Sawara แนะนำให้ใช้แท็กซี่หรือรถบัส
ประมาณ 16 นาที
ประมาณ 40 นาที (300 ¥) *เฉพาะวันธรรมดา
ดูรายละเอียดเกี่ยวกับการนั่งรถบัส →



ของฝากจากซาวาระ

เหล้าญี่ปุ่นของโรงเหล้าไทกุน
ถ้าไปทัศนศึกษาจะได้ชิมเหล้าฟรีด้วยนะ



น้ำมันงา & น้ำมันงาพริกรายร้านอาบุไมะเซยุ
น้ำมันพริกรายทำจากน้ำมันงาด้วยวิธีดั้งเดิม รสชาติเผ็ดกว่ารายทั่วไป เพิ่มความอร่อยให้ทุกจาน



อิโมะเค็มปิ
มันหวานแท่งทอดกรอบหลากรส (ในซาวาระมาจิยะคัง)





inae D-2

10:30 - 17:00
วันพุธ

อินาเอะเป็นร้านขนมหวานสไตล์ญี่ปุ่น ตกแต่งในสไตล์มินิมัลร่วม ตัดแปลงมาจากโกดังเก่าของร้านเครื่องเขียน หน้าต่างด้านข้างเป็นที่ตั้งของอาคารไม้แบบตะวันตกท่ามกลางความเป็นญี่ปุ่น เมนูขนมหวานหลัก ๆ ได้แก่ขนมหวานญี่ปุ่นเช่นอันมิตสึ ซึ่งเป็นพาร์เฟต์สไตล์ญี่ปุ่น เมนูเด็ดของร้านที่อยากให้ลองคือน้ำแข็งไสสวยระดับมิชลินสตาร์ รสหวานละมุนของระดับนี้คือน้ำตาลที่ผลิตด้วยกรรมวิธีดั้งเดิมของญี่ปุ่น ตัดด้วยรสเปรี้ยวของมะนาวสุดจี๊ด หรือจะเป็นเมนูของกินเช่นอุด้งสุดาจิที่อร่อยเข้มข้น





Coffee Tamazawa C-4

วันเสาร์ อาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ 11:00 - 17:00
จันทร์ - ศุกร์

Coffee Tamazawa คาเฟ่มาโกโตะในสไตล์อินดัสเทรียล ผู้นับปูนเปลือยเด่น ๆ ตัดกับความอบอุ่นของเฟอร์นิเจอร์ไม้ รีโนเวตมาจากร้านขายเครื่องอุปกรณ์ที่เปิดร้านมาตั้งแต่สมัยเมจิ แค่เปิดประตูร้านก็ได้กลิ่นหอมของเมล็ดกาแฟที่คั่วใหม่ เมนูกาแฟทางเจ้าของร้านจะเลือกเมล็ดที่อร่อยที่สุดในวันนั้นมาเสิร์ฟ สามารถซื้อเมล็ดกาแฟหลากชนิดกลับไปชงเองได้ มีส่วนออกเมล็ดกาแฟด้วย หรือจะเลือกขนมหวานประจำฤดูมากินคู่กันก็อร่อย ถ้ามาในช่วงฤดูใบไม้ผลิถึงฤดูใบไม้ร่วงอยากแนะนำให้ลองโอกาวิมอชิต้าเสิร์ฟเฮสเพรสโซราดหอมเข้มข้น





Words Worth B-3

11:00 - LO 13:30
17:00 - 21:30
(LO 21:00)
วันพุธ

ร้านอาหารอิตาเลี่ยนบรรยากาศอบอุ่น เมนูแบบคอร์สสำหรับมื้อเที่ยงมีให้เลือกระหว่างเด็ก พิซซ่า หรือพาสต้า เมนูพาสต้ามีทั้งสไตล์อิตาเลี่ยนและญี่ปุ่น ทางร้านพิถีพิถันกับวัตถุดิบเป็นพิเศษ ใช้วัตถุดิบซีซั่นสดใหม่ สลัดผักสดจากในหุบที่เยอะเหมือนจานหลัก เป็นร้านอร่อยราคาคุ้มค่าที่อยากแนะนำมากในซาวาระ แต่ขอแนะนำให้จองล่วงหน้าเพราะค่อนข้างเป็นที่นิยมของทั้งคนท้องถิ่นและนักท่องเที่ยว





Miyoshi B-4

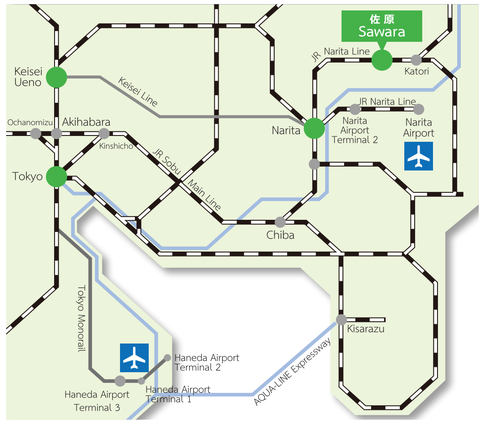
11:30 - 14:00
(LO 13:30)
17:00 - 21:00
(LO 20:00)
วันหยุดไม่แน่นอน

ขอแนะนำ Lunch set เซ็ตซูชิราคาย่อมเยาสำหรับมื้อเที่ยง เริ่มต้นที่ 1,400 เยน มาพร้อมจานเคียงเป็นซุปมิโซะ สลัดผัก ไข่ตุ๋น และโอตะกึม เซ็ตที่แพงสุดอยู่ที่ 3,500 เยน เมนูจานเดียวอื่น ๆ ก็มีให้เลือกเช่น ซาชิมิเอ็นกาวะ ซาชิมิหอยสับไค หอยนางรม สด กุ้งทอดเอบิฟรายด์ ฯลฯ ที่นี่เป็นร้านซูชิโดยเฉพาะจึงมีแต่ซูชิวะเย็นชา สด ใหญ่ ไม่ว่าจะเป็นโอโทโร่ อิคุระ หอยแมลภู่ อานาโกะ หลากหลายครบเครื่อง เป็นอีกร้านยอดนิยมของคนท้องถิ่น ถ้าใครชอบซูชิต้องไม่พลาดร้านนี้

ข้อมูล ณ เดือนมีนาคม © 2024

แผนที่มุมกว้าง





วิธีเดินทางมายังซาวาระ

รถบัสทางด่วน

- จากสถานีรถบัส Bus Terminal Tokyo Yaesu นั่งรถสาย Sawara Route หรือ Omigawa Sawara Route จากป้ายหมายเลข 14
- จากท่ารถบัสหน้าทางออก Yaesu South Exit สถานี JR Tokyo นั่งรถสาย Hokota/Aso/Sawara-Tokyo Line

สถานีรถบัส Bus Terminal Tokyo Yaesu หรือ ท่ารถบัสหน้าทางออก Yaesu South Exit สถานี Tokyo

90 นาที

ป้ายรถบัส Sawara Station

รถไฟ

สถานี Narita Airport หรือสถานี Airport Terminal 2 — 10 นาที (สาย JR Narita) — สถานี JR Narita — 30 นาที (สาย JR Narita) — สถานี JR Sawara

ซาวาระ ย่านเมืองเก่าสไตล์เอโดะ

เขตซาวาระ ในเมืองคาโทริ เป็นเมืองแห่งพ่อค้าที่รุ่งเรืองในสมัยเอโดะ ปัจจุบันก็ยังสามารถสัมผัสบรรยากาศของยุคเอโดะได้ท่ามกลางบ้านเรือนโบราณ มาเดินเที่ยวกินของอร่อย ซื้อของฝากจากร้านค้าเก่าแก่ นั่งเรือเที่ยวสบาย ๆ แล้วไปไหว้ขอพรปัดเป่าภัยที่วัดคัมปุคุจิ หรือสักการะศาลเจ้าคาโทริจิงกู หนึ่งในหาเวอร์สปอตของจังหวัดชิบะและญี่ปุ่น นั่งรถบัสจากโตเกียว 90 นาที นั่งรถไฟจากสนามบินนาริตะประมาณ 45 นาที



อิโมะปุริโน่
ใช้มันหวานของเมืองคาโทริ เช่น จนสุกงอม นำไปผ่าแล้วแช่เย็น เพื่อนำมาปั่นเป็นเครื่องดื่มมันเผาแบบปั่น หวานอร่อยชื่นใจ



รถลากของเทศกาลใหญ่
สัมผัสความยิ่งใหญ่ของเทศกาลที่สืบทอดกันมากว่า 300 ปี ได้ในพิพิธภัณฑ์รถลาก !



คาเฟ่เกโก้
จิบกาแฟหอมกรุ่นชนแก้วต่อแก้ว ในคาเฟ่ที่รีโนเวตจากร้านฟุตงเก่า กิจการดั้งเดิมของบ้านเจ้าของร้าน



ล่องเรือแม่น้ำโอโนะกาวะ
มองย่านเมืองเก่าในมุมมองใหม่ อาจจออะไร น่าสนใจก็ได้



แผนที่ขยายย่านเมืองเก่า





1. Yamada Unagi (ปลาไหล) 山田うなぎ店
2. Noodles Labo KAKYOUAN (ราเม็ง) Noodles Labo香蕎庵
3. Miyoshi (ซูชิ) 鮨処美好
4. Words Worth (อิตาเลียน) ワーズワース
5. Kinoshita (ข้าวหน้าหมูทอดทงคัตสึ) 木の下
6. Shojo (สึคุดานิ โชยุ) 正上
7. Mougins (อาหารฝรั่งเศส) 夢時庵
8. Coffee Tamazawa (คาเฟ่) 珈琲玉澤
9. Asouya (ปลาไหล) 麻生屋
10. Abumo Seiya (น้ำมันงา น้ำมันพริกรายู) 油茂製油
11. Chukei Chaya (อาหารญี่ปุ่น ไชยะ) 忠敬茶屋
12. Chaya Hanakanmuri (คาเฟ่) 茶屋花冠
13. Kamakura (คาเฟ่ วาราบิโมจิ) 甘味処鎌倉
14. Uedaya (ร้านขายของที่ระลึก) 植田屋荒物店
15. Brewery and Cheese INO CHUJIRO (คราฟต์เบียร์ ชีส พิซซ่า) Brewery and Cheese 伊能忠次郎商店
16. Casa Alberata (อาหารอิตาเลียน) カーザ・アルベラータ
17. Chiyofuku (อาหารญี่ปุ่น) 千与福
18. Jusanriya (ขนมญี่ปุ่น) 十三里屋
19. Koboriya Honten (ไชยะ) 小堀屋本店
20. Fukushin (ร้านขายของที่ระลึก) 福新呉服店
21. inae (คาเฟ่) いなえ
22. Baba Honten Brewery (เหล้าญี่ปุ่น) 馬場本店酒造
23. Tokun Brewery (เหล้าญี่ปุ่น) 東薫酒造

miura-ori®
特許 第3644845号 商標 第4653671～2号 No. 2171
井上総合印刷 028-661-4723 ©Koryo Miura1978